

A Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló és a 70/2001/EK rendeletet módosító 1857/2006/EK bizottsági rendelet értelmében nyújtott állami támogatásokról adott tagállami tájékoztatás összefoglalása

(2008/C 132/06)

Támogatás száma: XA 334/07

Tagállam: Dánia

Régió: —

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:

Konsulentrådgivning fra Landscentret, Fjerkræ.

Støttemodtager er Dansk Landbrugsrådgivning, Landscentret

Jogalap: Lov om administration af Det Europæiske Fællesskabs forordninger om markedsordninger for landbrugsvarer m.v. (Bemyndigelsesloven), jf. lovbekendtgørelse nr. 297 af 28. april 2004

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege: 2 862 000 DKK 2007–2008-ban

A támogatás maximális intenzitása: 100 %

A végrehajtás időpontja: 2007.10.1.

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2008.9.30.

A támogatás célja:

A támogatás célja pártatlan, magas színvonalú, általános szaktanácsadás nyújtása. További cél a szaktudás és készségek magas szinten tartása az alábbi területeken: emberi fogyasztásra szánt tojás, keltetőtojás és vágócsirke termelése, baromfitartásra szolgáló épületek, leltározás és környezetvédelem.

A támogatás végső kedvezményezettjei a baromfitenyésztő gazdák. A projektben kizárólag kis- és középvállalkozások vehetnek részt.

A támogatást a rendelet 15. cikke 2. bekezdésének c) pontjával összhangban nyújtják. Támogatható költségként a tanácsadási költségek számolhatók el

Az érintett ágazat(ok): Baromfi

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Fjerkræafgiftsfonden
Axeltorv 3
DK-1609 København V

Internetcím: www.fa-fonden.dk

Egyéb információk: —

Támogatás száma: XA 341/07

Tagállam: Szlovén Köztársaság

Régió: Občina Radlje ob Dravi

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Dodeljevanje državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Radlje ob Dravi

Jogalap: Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Radlje ob Dravi za programsko obdobje 2007–2013

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:

2007: 31 309,79 EUR

2008: 31 967,30 EUR

2009: 32 638,61 EUR

2010: 33 324,02 EUR

2011: 34 023,82 EUR

2012: 34 738,32 EUR

2013: 35 467,82 EUR

A támogatás maximális intenzitása:

1. *Elsődleges előállítással foglalkozó mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás:*

- a kedvezőtlen helyzetű területeken a támogatható költségek legfeljebb 50 %-a,
- egyéb területeken a támogatható költségek legfeljebb 40 %-a,
- fiatal mezőgazdasági termelő által a tevékenységének megkezdését követő öt éven belül végrehajtott beruházás esetében a támogatható költségek legfeljebb 60 %-a kedvezőtlen helyzetű területeken és 50 %-a egyéb területeken.

A támogatás célja a mezőgazdasági üzemek eszközeinek helyreállításába való beruházás, mezőgazdasági termeléshez használt berendezések vásárlása, állandó növénykultúrákba való beruházás, a művelt területek javítása, valamint a legelőgazdálkodás.

2. *A hagyományos tájkép és épületek megőrzése:*

- a nem termelési célt szolgáló eszközökbe való beruházások tényleges költségeinek akár 100 %-a,
- a gazdaságokban található, termelési célt szolgáló eszközökbe való beruházások tényleges költségeinek legfeljebb 75 %-a a kedvezőtlen helyzetű területeken, illetve 60 %-a egyéb területeken,
- további támogatás nyújtható az épületek kulturális örökség jellegének megőrzéséhez szükséges hagyományos anyagok felhasználásával járó többletköltségek 100 %-áig.

3. Gazdasági épületek közérdekből történő áthelyezése:

- a ténylegesen felmerülő költségek akár 100 %-a, amennyiben az áthelyezés pusztán meglévő létesítmények lebontásából, elszállításából és újbóli felépítéséből áll,
- amennyiben a mezőgazdasági termelő az áthelyezés folytán korszerűbb létesítményekhez jut, akkor a szóban forgó létesítmények áthelyezéséből származó értéknövekményből legalább 60 %, kedvezőtlen helyzetű területeken pedig legalább 50 % önrészt köteles vállalni. Amennyiben a kedvezményezett fiatal mezőgazdasági termelő, e hozzájárulás mértéke legalább 55 %, illetve 45 %,
- amennyiben az áthelyezés folytán megnő a termelési kapacitás, a kedvezményezett köteles viselni a növekedéssel összefüggő költségek legalább 60 %-át, kedvezőtlen helyzetű területeken pedig 50 %-át. Amennyiben a kedvezményezett fiatal mezőgazdasági termelő, e hozzájárulás mértéke legalább 55 %, illetve 45 %.

4. Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás:

- a biztosítási díjak állami költségvetésből történő társfinanszírozását az önkormányzati támogatás a termés és a termények biztosításához, illetve az állatok betegség miatti elhullása elleni biztosításhoz kapcsolódó támogatható költségek legfeljebb 50 %-ára egészíti ki.

5. Birtokrendezéshez nyújtott támogatás:

- a ténylegesen felmerült jogi és adminisztratív költségek legfeljebb 100 %-a.

6. Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás:

- a ténylegesen felmerült költségek akár 100 %-a; a támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben.

7. Technikai segítségnyújtás:

- a költségek akár 100 %-a a következő esetekben: oktatás és szakképzés, harmadik fél által nyújtott tanácsadási szolgáltatások, fórumok, versenyek, kiállítások és vásárok szervezése, kiadványok és weboldalak közzététele, valamint helyettesítéssel kapcsolatos szolgáltatások igénybevétele. A támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben

Végrehajtás időpontja: 2007. november (támogatás nyújtása csak az után lehetséges, hogy az összefoglalót közzétették az Európai Bizottság honlapján)

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2013.12.31-ig

A támogatás célja:

Elsősorban – a mezőgazdaság és a vidék fejlesztésének támogatása:

- KKV-k támogatása

Az 1857/2006/EK rendelet vonatkozó cikkei és a támogatható kiadások:

A Radlje ob Dravi település közigazgatási területén a mezőgazdaság és a vidéki területek megőrzésére és fejlesztésére a 2007–2013-as programozási időszakban nyújtandó támogatásokról szóló önkormányzati rendelet tervezetének II. fejezete olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek a 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 358., 2006.12.16., 3. o.) alábbi cikkei alapján állami támogatásnak minősülnek:

- 4. cikk: Mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás,
- 5. cikk: A hagyományos tájkép és épületek megőrzése,
- 6. cikk: Gazdasági épületek közérdekből történő áthelyezése,
- 12. cikk: Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás,
- 13. cikk: Birtokrendezéshez nyújtott támogatás,
- 14. cikk: Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás,
- 15. cikk: Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban

Érintett gazdasági ágazat(ok): Mezőgazdaság

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Občina Radlje ob Dravi
Mariborska cesta 7
SLO-2360 Radlje ob Dravi

Internetcím:

<http://www.medobcinski.si/index.php?action=showIzdaja&year=2007&izdajaID=422>

472 sz., 905. oldal

Egyéb információk:

A termények és a termés biztosítása céljából fizetendő biztosítási díjakra vonatkozó intézkedés a következő, természeti csapáshoz hasonló kedvezőtlen éghajlati jelenségekre terjed ki: tavaszi fagy, jégeső, villámcsapás, villámcsapás okozta tűz, vihar, valamint áradás.

Az önkormányzati rendelet teljesíti az 1857/2006/EK rendeletnek az önkormányzatok által elfogadandó intézkedésekre és az alkalmazandó általános rendelkezésekre (a támogatás odaítélését megelőző intézkedések, a támogatások halmozása, a támogatások átláthatósága és nyomon követése) vonatkozó előírásait

Támogatás száma: XA 343/07

Tagállam: Franciaország

Régió: Département des Bouches-du-Rhône

A támogatási program megnevezése: Aide à l'assainissement des exploitations agricoles touchées par le feu bactérien grâce à la mise à disposition de main d'œuvre par l'intermédiaire du groupement d'employeurs REAGIR

Jogalap:

- Article 10 du règlement (CE) n° 1857/2006 du 15 décembre 2006
- Délibérations du Conseil général des Bouches-du-Rhône en date des 28 septembre et 24 octobre 2007

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások:

Legfeljebb 500 000 EUR teljes pénzügyi keret, a kifizetéseket a munkaadói csoport két részletben kapja meg: 50 % a megállapodás aláírásakor, a fennmaradó összeg kifizetésére pedig a működési beszámoló benyújtását követően kerül sor

A támogatás maximális intenzitása:

A megyei közgyűlés a támogatás keretében felvállalja a fertőzött gyümölcsösök helyreállítási munkálataihoz rendelkezésre bocsátott munkaerő költségeinek egy részét.

A rendelkezésre bocsátandó munkaerőt a helyreállítandó parcellák területe függvényében fogják megállapítani, a helyreállítás során legfeljebb két alkalommal végzik el a fertőzött ágak metszését és – az időszak függvényében – elégetését.

A támogatás legfeljebb 3 000 munkaóra terjedhet ki üzemenként, amely legfeljebb 44 700 EUR összegnek felel meg.

A munkaerő alkalmazásával kapcsolatban felmerülő költségek legfeljebb 65 %-át finanszírozza a megye, azaz mezőgazdasági üzemenként legfeljebb 29 055 EUR, a fennmaradó 35 %-ot, azaz 15 645 EUR pedig a termelőknek kell vállalniuk

A végrehajtás időpontja: Az Európai Bizottság átvételi elismervényének kézhezvételétől kezdve

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2007–2008 ősz és tél

A támogatás célja:

Lehetővé tenni, hogy a tűzjelhalásról az államnak bejelentést tevő Bouches-du-Rhône megyei mezőgazdasági kis- és középvállalkozások helyre tudják állítani az almatermésűekből álló gyümölcsöseiket.

A fertőzött növény egészének vagy egy részének hirtelen elszáradását okozó tűzjelhalás gyógyíthatatlan betegség, amely a különösen kedvező időjárási körülmények miatt 2007. tavasza óta szokatlan mértékben elterjedt. A járvány intenzitásának függvényében a betegség elleni küzdelem időszakában évente 1 és 10 közötti alkalommal kell elvégezni a fák metszését és a növényi hulladék megsemmisítését.

Az államnak a Regionális Növényvédelmi Szolgálaton keresztül bejelentést tevő 120 gazdálkodó közül 25-en kérelmeztek a gyümölcsösök helyreállítását célzó intézkedés keretében támogatást, azaz összesen 418 hektárt kell helyreállítani. A helyreállítást a lombhullás előtt kell végrehajtani. Ez az ad hoc támogatás a helyreállítási munkálatok elvégzésével megszűnik.

A támogatás, amelyhez felső határt határoztak meg, támogatott szolgáltatások formájában valósul meg a termelőknek járó közvetlen kifizetések nélkül, az intézkedés végrehajtása az 1857/2006/EK rendeletnek az állat- és növénybetegségek és kártevő fertőzés tekintetében adott támogatásról szóló 10. cikke (1) bekezdésére épül

Érintett ágazatok: Bouches-du-Rhône megye almatermésűekből (körtések és almások) álló gyümölcsösökkel rendelkező mezőgazdasági üzemei

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Monsieur le Président du Conseil général
Direction de l'Agriculture et du Tourisme
Hôtel du Département
52, avenue de Saint-Just
F-13256 — Marseille Cedex 20

Internetcím: <http://www.cg13.fr>

Támogatás száma: XA 345/07

Tagállam: Spanyolország

Régió: Comunidad Autónoma de Canarias

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Daños producidos en las producciones e infraestructura del sector agrario por las inundaciones acaecidas en la isla de El Hierro los días 26, 27 y 28 de enero de 2007

Jogalap: Orden de la Consejería de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación, de 29 de octubre de 2007, por la que se convocan las ayudas por los daños producidos en las producciones e infraestructura del sector agrario, previstas en el Decreto territorial n° 34/2007, de 13 de febrero, de ayudas, subvenciones y medidas de carácter excepcional para reparar los daños producidos por las inundaciones acaecidas en la isla de El Hierro los días 26, 27 y 28 de enero de 2007

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege: 1 801 077,84 EUR

A támogatás maximális intenzitása: Általánosságban az áradások által okozott kár legfeljebb 90 %-a. Az áradások következtében a mezőgazdasági termékek feldolgozására, illetve forgalmazására szolgáló infrastruktúrában bekövetkezett károk ellensúlyozása céljából nyújtott támogatás összegének ugyanakkor igazodnia kell a csekély összegű (*de minimis*) állami támogatásokról szóló, 2006. december 15-i 1998/2006/EK bizottsági rendelet rendelkezéseivel

A végrehajtás időpontja: A fent említett 2007.10.29-i, miniszteri rendelet (*orden*) kihirdetésétől fogva

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2008.12.31-ig

A támogatás célja:

Támogatás nyújtása a kedvezőtlen időjárás miatt bekövetkezett károk ellentételezésére az 1857/2006/EK rendelet 11. cikke szerint.

A támogatási program keretében a következő típusú költségekre nyújtható támogatás:

- a mezőgazdasági termelésben bekövetkezett károokra,
- az állattenyésztésben bekövetkezett károokra,

- a mezőgazdasági, az állattartó és a méhészeti gazdaságokban az infrastruktúrában és a termelőeszközökben bekövetkezett, biztosítással nem fedezett károk helyreállítására,
- a biztosítással nem fedezett elhullott állatokra.

A növénytermesztési és az állattenyésztési ágazatban az előállítással összefüggésben nyújtott támogatás igénybevételének feltétele, hogy a kedvezményezettnek legalább 30 %-os veszteséget kellett elszenvednie, és olyan érvényes biztosítással kell rendelkeznie, amely szerepel a 2007. évi kombinált éves mezőgazdasági biztosítási tervben. Támogatás nyújtható az olyan termelésre is, amelyekre vonatkozóan az előző évben megkötött biztosítás tárgydőszaka még nem kezdődött el. Támogatás nyújtható továbbá az olyan termelésre is, amely nem szerepel a kombinált mezőgazdasági biztosítási tervben, kivéve abban az esetben, ha erre a termelésre más típusú biztosítást kötöttek.

Az infrastruktúrában bekövetkezett károk esetében a támogatás mértékét a Mezőgazdasági Főigazgatóság által jóváhagyott költségek függvényében, az erre a célra később meghatározandó maximumértékek figyelembevételével kell megállapítani.

A mezőgazdasági termékek feldolgozására és forgalmazására szolgáló infrastruktúrában az áradások által okozott károk ellentételezésére nyújtott támogatás igénybevételének az is feltétele, hogy a kedvezményezettek megfeleljenek az 1998/2006/EK rendeletben előírt követelményeknek. Ugyancsak e rendelettel összhangban egy-egy vállalkozás bármely három pénzügyi év során összesen legfeljebb 200 000 EUR értékben részesülhet csekély összegű (*de minimis*) támogatásban

Az érintett ágazat(ok): Valamennyi olyan ágazat, amely a hatályos bizottsági rendelet alapján támogatásban részesülhet

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Consejería de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación
Gobierno de Canarias
C/ José Manuel Guimerá nº 10 — 3ª planta
E-38071 Santa Cruz de Tenerife

Internetcím:

<http://www.gobiernodecanarias.org/agricultura/otros/ayudas/inundacionHierro.htm>

Egyéb információk:

Las Palmas de Gran Canaria, 2007. november 2.

Ildefonso Socorro QUEVEDO
európai uniós gazdasági ügyek főigazgatója

Támogatás száma: XA 376/07

Tagállam: Szlovén Köztársaság

Régió: Območje občine Pesnica

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Dodelitev državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Pesnica

Jogalap: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči, pomoči *de minimis* in izvajanju drugih ukrepov razvoja podeželja v občini Pesnica

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:

2007: 70 000 EUR

2008: 70 000 EUR

2009: 70 000 EUR

2010: 75 000 EUR

2011: 75 000 EUR

2012: 75 000 EUR

2013: 80 000 EUR

A támogatás maximális intenzitása:

1. Elsődleges előállítással foglalkozó mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás:

- a kedvezőtlen helyzetű területeken a beruházások támogatható költségeinek legfeljebb 50 %-a, egyéb területeken a beruházások támogatható költségeinek legfeljebb 40 %-a.

A támogatás célja a mezőgazdasági üzemek eszközeinek helyreállításába való beruházás, mezőgazdasági termeléshez használt berendezések vásárlása, állandó növénykultúrákba való beruházás, a művelt területek javítása, valamint a legelőgazdálkodás.

2. A hagyományos épületek megőrzéséhez nyújtott támogatás:

- a gazdaságokban található, termelési célt szolgáló eszközök esetében a támogatható költségek legfeljebb 60 %-a (kedvezőtlen helyzetű területeken legfeljebb 75 %-a), feltéve, hogy a beruházás következtében nem növekszik a gazdaság termelési kapacitása,
- a gazdaságokban található, nem termelési célt szolgáló, kulturális örökség jellegű eszközök (régészeti vagy történelmi jelentőségű objektumok) megőrzését célzó beruházások esetében a támogatható költségek akár 100 %-a,
- további támogatás nyújtható az épületek kulturális örökség jellegének megőrzéséhez szükséges hagyományos anyagok felhasználásával járó többletköltségek 100 %-áig.

3. Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás:

- a biztosítási díjak állami költségvetésből történő társfinanszírozását az önkormányzati támogatás a termés és a termények biztosításához, illetve az állatok betegség miatti elhullása elleni biztosításához kapcsolódó támogatható költségek legfeljebb 50 %-ára egészíti ki.

4. Birtokrendezéshez nyújtott támogatás:

- a ténylegesen felmerült jogi és adminisztratív költségek 100 %-áig.

5. Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás:

- a felmerült költségek akár 100 %-a; a támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben.

6. Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban:

- a költségek akár 100 %-a a következő esetekben: mezőgazdasági termelők oktatása és szakképzése, tanácsadási szolgáltatások, fórumok, versenyek, kiállítások és vásárok szervezése, valamint kiadványok, katalógusok és weboldalak közzététele. A támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben

Végrehajtás időpontja: 2007. december (támogatás nyújtása csak azt követően lehetséges, hogy az összefoglalót közzétették az Európai Bizottság honlapján)

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2013.12.31-ig

A támogatás célja: KKV-k támogatása

Az 1857/2006/EK rendelet vonatkozó cikkei és a támogatható költségek:

A Pesnica település közigazgatási területén a 2007–2013-as programozási időszakban állami támogatás és csekély összegű (*de minimis*) támogatás nyújtásáról, valamint egyéb vidékfejlesztési intézkedések végrehajtásáról szóló önkormányzati rendelet tervezetének II. fejezete olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 358., 2006.12.16., 3–22. o.) alábbi cikkei alapján állami támogatásnak minősülnek:

- 4. cikk: Mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás,
- 5. cikk: A hagyományos tájkép és épületek megőrzése,

- 12. cikk: Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás,
- 13. cikk: Birtokrendezéshez nyújtott támogatás,
- 14. cikk: Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás,
- 15. cikk: Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban

Érintett gazdasági ágazat(ok): Mezőgazdaság

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Občina Pesnica
Pesnica pri Mariboru 39a
SLO-2211 Pesnica pri Mariboru

Internetcím:

<http://www.izit.si/muv/index.php?action=showIzdaja&year=2007&izdajalD=427>

582 sz., 1147. oldal

Egyéb információk:

A termények és a termés biztosítása céljából fizetendő biztosítási díjakra vonatkozó intézkedés a következő, természeti csapáshoz hasonló kedvezőtlen időjárási jelenségekre terjed ki: tavaszi fagy, jégeső, villámcsapás, villámcsapás okozta tűz, vihar, valamint áradás.

Az önkormányzati rendelet teljesíti az 1857/2006/EK rendeletnek az önkormányzatok által elfogadandó intézkedésekre és végrehajtandó általános rendelkezésekre (a támogatás odaítélését megelőző intézkedések, a támogatások halmozása, a támogatások átláthatósága és nyomon követése) vonatkozó előírásait

Venčeslav SENEKOVIČ
polgármester Pesnica település önkormányzata